

樓宇更新大行動 2.0

及

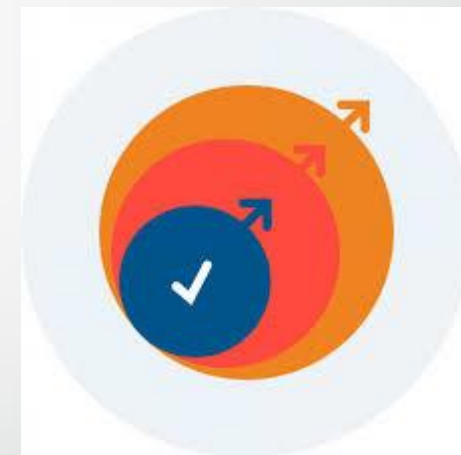
消防安全改善工程
資助計劃

市建局資助計劃簡介會

招標妥 - 電子招標平台

招標妥 – 電子招標平台

- 由最初只招聘註冊一般建築承建商，擴展至顧問公司及其他工程承建商類別
- 由2018年7月9日起，參與「樓宇復修綜合支援計劃」的申請人必須使用電子招標平台進行招聘顧問及工程承建商程序



A) 電子招標平台 – 招聘顧問

- 2019年2月簡介會，介紹顧問招標安排
- 透過電子招標平台進行招聘顧問之流程

參與市建局復修計劃的工程項目，必須登記成為電子招標平台之註冊人士

業主登報招標

招標參考文件

當有招標項目，所有註冊人士將收到電郵通知

透過平台下載標書及其他相關文件

透過平台發出標書提問或作出標書修訂要求(如有)

回標安排

招標參考文件

A) 過渡安排

強制驗樓資助計劃服務協議範本 – 聘請註冊檢驗人員



招標參考文件

B) 招標參考文件

- 1) 樓宇公用部份檢驗及修葺顧問服務招標文件及合約
(適用於未有接獲強制驗樓計劃及強制驗窗計劃法定通知)
- 2) 樓宇公用部份檢驗及修葺顧問服務招標文件及合約
(適用於接獲強制驗樓計劃及強制驗窗計劃法定通知並進行全面檢驗及維修工程)

樓宇公用部份檢驗及修
葺顧問服務
招標文件及合約

(適用於未有接獲強制驗
樓計劃及強制驗窗計劃
法定通知)

樓宇公用部份檢驗及修
葺顧問服務
招標文件及合約

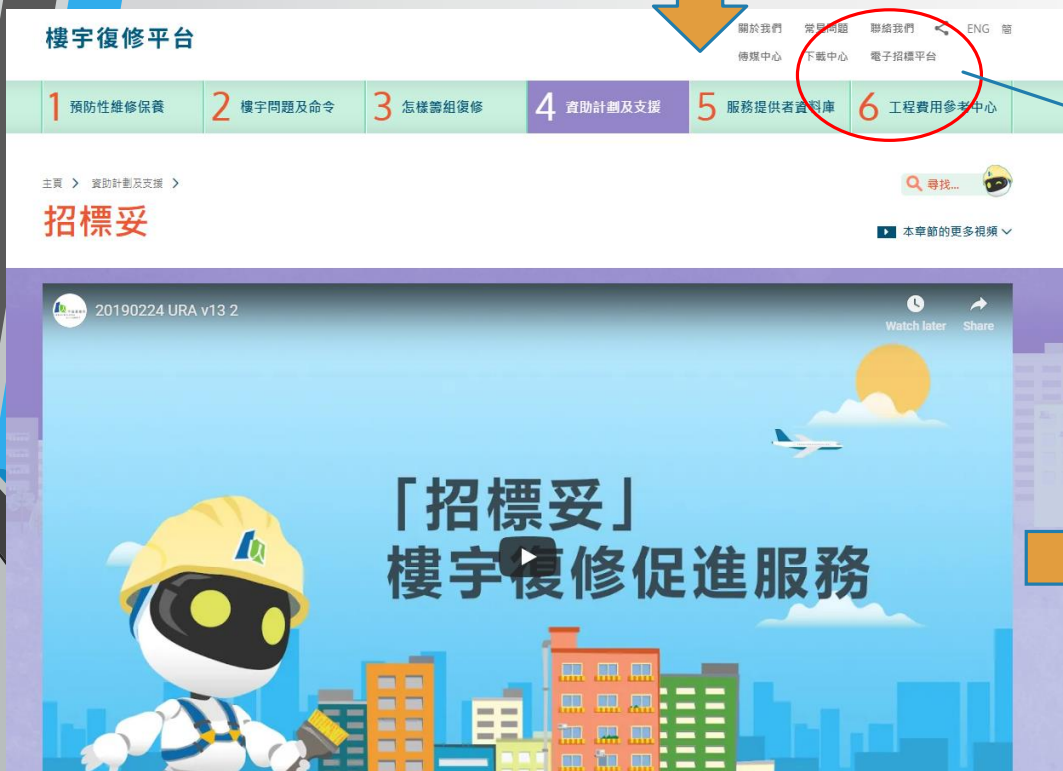
(適用於接獲強制驗樓
計劃及強制驗窗計劃法
定通知
並進行全面檢驗及維修
工程)

回標安排



樓宇復修平台

<https://brplatform.org.hk>



回標安排

1) 電子化及實體標書的回標安排




EN | 繁 | 簡

登入

"招標妥" - 樓宇復修促進服務

市區重建局（簡稱"市建局"）推出此"招標妥"計劃，讓私人大廈業主透過此電子招標平台，為樓宇復修工程顧問及註冊承建商（簡稱"承建商"）進行樓宇復修工程。

列於左方的登入欄中有不同選項，供以下人士及情況使用：

- **認可人士或註冊檢驗人員**
- **註冊一般建築承建商**
- **小型工程承建商 - 第一級別**
- **註冊消防裝置工程承辦商**
- **註冊升降機承辦商**
- **大廈或屋苑業主專區**
- **訪查登入**
- **註冊名單**
- **公開資訊**
- **查詢**

- 1) 認可人士及註冊檢驗人員
 - a) 已在屋宇署登記之「認可人士」或/及「註冊檢驗人員」方可登記成為電子招標平台內的註冊名單
 - b) 在電子招標平台進行註冊及啟動賬戶程序
 - c) 所有登記在電子招標平台之「認可人士」或/及「註冊檢驗人員」均以公司名義註冊，而非以個人名稱登記
 - d) 登入賬戶及處理遺失或重置密碼程序
- 2) 註冊一般建築承建商
 - a) 已在屋宇署登記之「註冊一般建築承建商」方可登記成為電子招標平台內的註冊名單
 - b) 在電子招標平台進行註冊及啟動賬戶程序
 - c) 登入賬戶及處理遺失或重置密碼程序
- 3) 小型工程承建商 - 第一級別
 - a) 已在屋宇署登記之「小型工程承建商 - 第一級別」方可登記成為電子招標平台內的註冊名單
 - b) 在電子招標平台進行註冊及啟動賬戶程序
 - c) 登入賬戶及處理遺失或重置密碼程序
- 4) 消防裝置工程承辦商
 - a) 已在消防處登記之「消防裝置承辦商」方可登記成為電子招標平台內的註冊名單
 - b) 在電子招標平台進行註冊及啟動賬戶程序
 - c) 登入賬戶及處理遺失或重置密碼程序
- 5) 註冊升降機承辦商




認可人士及註冊檢驗人員

網上註冊程序

如欲申請成為電子招標平台註冊人士

[按此進行網上註冊程序](#)

啟動賬戶

已註冊的註冊人士當收到啟動賬戶電郵後，可在此進行啟動賬戶程序

[按此啟動賬戶](#)

登入

忘記密碼或重置密碼

- 1) 已註冊及啟動賬戶的認可人士或註冊檢驗人員登入賬戶後可查閱及下載招標項目之招標通告、項目資料及招標文件等
- 2) 系統要求已註冊人士每90天必須重設密碼

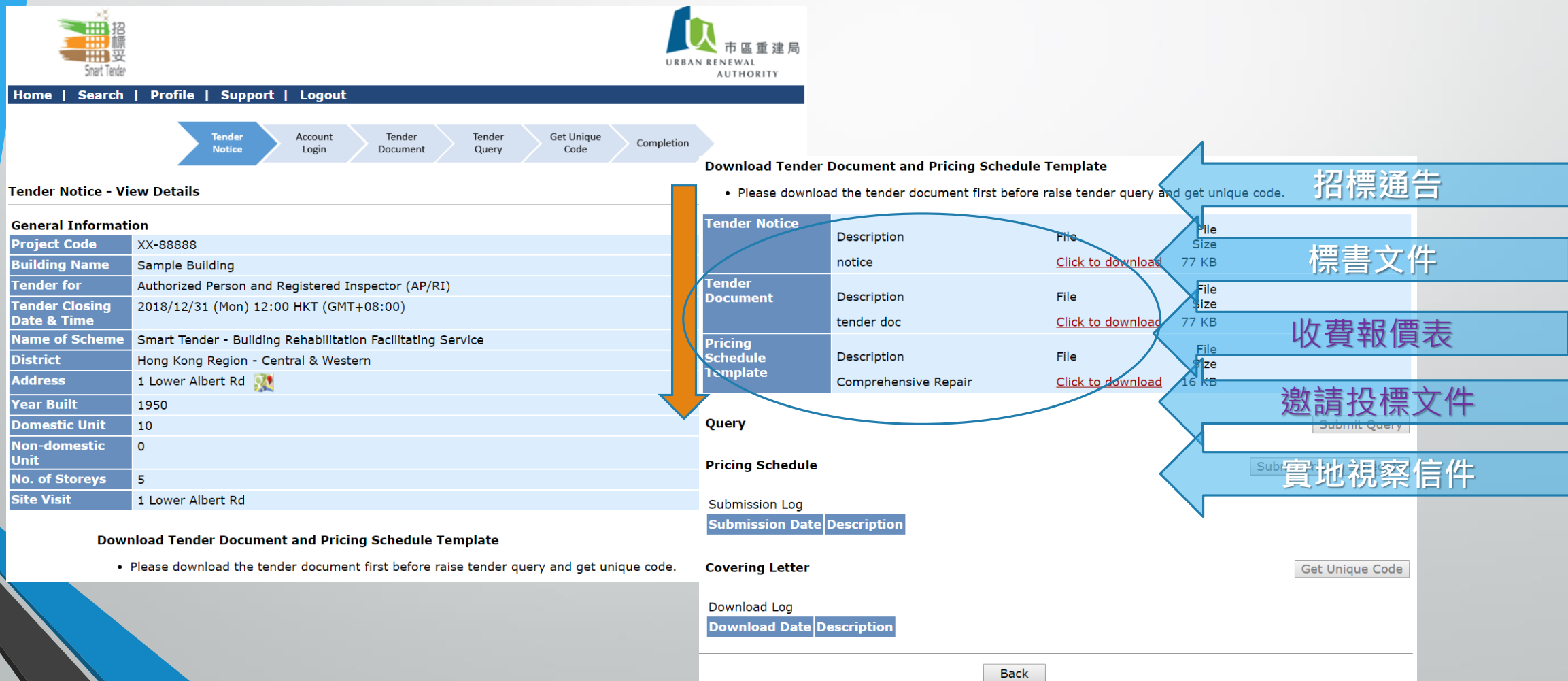
[按此重新設置密碼](#)

[按此登入賬戶](#)

登入

回標安排

1) 電子化及實體標書的回標安排



Home | Search | Profile | Support | Logout

Tender Notice Account Login Tender Document Tender Query Get Unique Code Completion

Tender Notice - View Details

General Information

Project Code	XX-88888
Building Name	Sample Building
Tender for	Authorized Person and Registered Inspector (AP/RI)
Tender Closing Date & Time	2018/12/31 (Mon) 12:00 HKT (GMT+08:00)
Name of Scheme	Smart Tender - Building Rehabilitation Facilitating Service
District	Hong Kong Region - Central & Western
Address	1 Lower Albert Rd
Year Built	1950
Domestic Unit	10
Non-domestic Unit	0
No. of Storeys	5
Site Visit	1 Lower Albert Rd

Download Tender Document and Pricing Schedule Template

- Please download the tender document first before raise tender query and get unique code.

Tender Notice	Description	File	File Size
	notice	Click to download	77 KB
Tender Document	Description	File	File Size
	tender doc	Click to download	77 KB
Pricing Schedule Template	Description	File	File Size
	Comprehensive Repair	Click to download	16 KB

Query

Pricing Schedule

Submission Log	Submission Date	Description

Covering Letter

Download Log	Download Date	Description

Submit Query

Get Unique Code

Back

招標通告

標書文件

收費報價表

邀請投標文件

實地視察信件

回標安排

1) 電子化及實體標書的回標安排 下載及填寫 收費報價表 (Excel 格式)

1	
2	第三部分：收費報價表
3	
4	3.1 總包報價 [包括訂明檢驗及其他勘察服務(如適用)]
5	
6	「服務提供者」已作實地視察、清楚「僱主」所提出的服務範圍(第二部分)及了解強制驗樓及強制驗窗法定通知(第六部)總包收費報價如下：
7	
8	「服務提供者」將以總包價格
9	
10	HK\$0.00
11	
12	履行在本服務協議書內提及的所有服務範圍及服務協議書條
13	
14	
15	若以「註冊檢驗人員」個人名義提供服務，請簽署及填妥以下資料：
16	
17	
18	
19	（「註冊檢驗人員」簽署）
20	（公司/機構授權代表

1	3.2 訂明檢驗階段 - 訂明檢驗及其他勘察服務(如適用)收費分項表
2	
3	公司名稱：
4	註冊檢驗人員(RD)姓名：
5	註冊編號：
6	取得註冊資格後的相關工作經驗(年)：
7	未完成相關工作項目數量：
8	
9	
10	服務範圍 ^(註1)
11	工作人員服務日數及收費詳情 ^(註2)
12	註冊檢驗人員 (RD)
13	技術支援人員
14	(工作日數) (工作日數)
15	訂明檢驗(樓宇)
16	檢查前的準備： ^(註3)
17	現場勘察及檢驗： ^(註4)
18	分析與判斷樓宇缺陷及破損成因 ^(註4 & 5)
19	編寫及呈交檢驗報告及樓宇檢驗證明書： ^(註6)
20	
21	
22	訂明檢驗服務(樓宇)報價 (HK\$) - (A) ^(註7)

1	服務範圍 ^(註1)	工作人員服務日數及收費詳情 ^(註2)	個別項目合共服務收費 (HK\$)
2		註冊檢驗人員 (RD)	技術支援人員
3		(工作日數)	(工作日數)
4	訂明檢驗服務(窗戶) [*]		
5	根據「強制驗窗計劃」檢驗位於樓宇公用部分的窗戶，填寫及呈交檢驗報告及窗戶檢驗證明書		
6			
7	訂明檢驗服務(窗戶)報價 (HK\$) - (B) ^(註8)		\$0.00
8	總報價 (HK\$) - (A + B) [*]		\$0.00
9			
10	其他勘察服務 [*] (請注意「強制驗樓計劃」的資料費用並不包括此項目，此外，「訂明檢驗」不會就此項目作出資助。)		
11	地庫勘察(填明勘察範圍與報告)		
12	外牆勘察(填明外牆範圍與報告)		
13	此報價不只限於「強制驗樓計劃」及「強制驗窗計劃」以外的其他公用設施及公用部分，如：樓梯、樓梯間、斜坡和扶手梯、天台及平台等水喉、以及抽水機等。		
14	其他		
15	* 如「僱主」認為屬專業「合資格人士」為訂明檢驗(窗戶)及不就此項目申請「強制驗樓資助計劃」的資助，則可以用該樓宇的合資格項目。		
16	* 此報價將填報於表3.1中。		
17	簽以「註冊檢驗人員」個人名義提供服務，請簽署及填妥以下資料：		
18			
19			
20			
21			
22	（「註冊檢驗人員」簽署）		（公司/機構授權代表簽署及公司/機構蓋章）
23			
24	（「註冊檢驗人員」姓名）		（公司/機構名稱）
25			
26			
27	（「註冊檢驗人員」註冊編號及呈報日期）		（公司/機構授權代表姓名及職銜）
28			
29			
30			
31	（日期）		（日期）
32			

- ← 基本投標者資料
- ← 相關工作經驗
- ← 未完成工作項目數量
- ← 各階段服務費用報價

回標安排

1) 電子化及實體標書的回標安排 上載收費報價表(Excel 格式)

Step 3

User Password

Password * **輸入帳戶密碼**
(The user password is same as your login password.)

Important Notes *

Your submission must complete its transmission by the Closing Date, otherwise it will not be considered or accepted by URA. It is your responsibility to ensure that you click the "Submit" button well in advance to allow for enough time for your submission to complete its transmission by the Closing Date. We have no obligation to and shall not take into consideration any Tenders or other submissions that are not fully and successfully transmitted and received by us through the Smart Tender - E-Tendering System by the Closing Date.

By clicking "Submit" button, you acknowledge that you have received all Tender Documents relating to this Tender (including Tender Revision and Response to Queries if any) and have taken them into account in your submissions.

Reference Date / Time 2018/11/30 14:32
 This clock shows the Hong Kong time (GMT +8:00) and it is for reference only.

Submit **遞交** Back

Response to Query

TQ1	Description	File	File Size
2018/11/30 14:08	doc	Click to download	77 KB

Query 2018/11/30 14:01 This is a sample tender query.

Pricing Schedule **Step 1** **提交收費報價表**

Submission Log

Submission Date	Description
-----------------	-------------

Covering Letter

Download Log

Download Date	Description
---------------	-------------

市區重建局
URBAN RENEWAL AUTHORITY

Home | Search | Profile | Support | Logout

Tender Notice - Submit Pricing Schedule

Important Notes

- The total document size for each upload is limited to 50 MB.
- The filename extension should be .xlsx.
- All file names must be in English.
- Only the following characters are accepted (a-z, A-Z, 0-9), underscore "_", full stop ".", hyphen "-", ampersand "&", left parenthesis "(" and right parenthesis ")"

Tender Information

Ref	XX-88888
Subject	Sample Building
Issue Date	2018/11/30 HKT (GMT+08:00)
Closing Date	2018/12/31 12:00 HKT (GMT+08:00)

Tender Submission

Submission Type * New / Supersede

Pricing Schedule * Choose File No file chosen **上載收費報價表** **Step 2**

市區重建局
URBAN RENEWAL AUTHORITY

Contractor : DENNIS COMPANY
User Name : Dennis Yu

Step 4

Tender Notice - Submit Pricing Schedule

Your submission was successfully transmitted and submitted by the Closing Date.

The Upload End Time stated below is the date and time of when your submission final and binding.

Submission Ref: 1

Tender Ref: XX-88888
 Tender Title: Sample Building
 Tender Closing Date & Time: 2018/12/31 12:00 HKT (GMT+08:00)
 Upload Start Date & Time: 2018/11/30 14:37:23 HKT (GMT+08:00)
 Upload End Date & Time: 2018/11/30 14:37:25 HKT (GMT+08:00)

Part A - Pricing Proposal:
Appendix 1.xlsx

Note:
1. Please print this screen for your record.

回標安排

- 1) 電子化及實體標書的回標安排
下載收費報價表及回標附信

Download Tender Document and Pricing Schedule Template

Tender Notice	Description	File	File Size
	notice	Click to download	
Tender Document	Description	File	File Size
	tender doc	Click to download	
Pricing Schedule Template	Description	File	File Size
	Comprehensive Repair	Click to download	

Response to Query

TQ1	Description	File	File Size
2018/11/30 14:08	doc	Click to download	77 KB

Query

2018/11/30 14:01 This is a sample tender query.

Submit Query

Pricing Schedule

Submit Pricing Schedule

Submission Log

Submission Date	Description
2018/11/30 14:37	Pricing Schedule

Covering Letter

索取投標編碼

Get Unique Code

Download Log

Download Date	Description
---------------	-------------

Back

回標安排

1) 電子化及實體標書的回標安排 下載收費報價表及回標附信

	
COVERING LETTER (回標附信)	
(A) TENDER FOR (投標資料)	
Building name 樓宇名稱	: Building Name (English) Building Name (繁)
Tender for 招標	: Registered General Building Contractor (RGBC) 註冊一般建築承建商
Tender closing date & time 標書截標日期及時間	: 2017/12/31 (Sun) 14:00 HKT (GMT+08:00)
Scheme 參與之計劃	: "Smart Tender – Building Rehabilitation Facilitating Scheme (pilot scheme)" 「招標妥-樓宇維修促進服務(先導計劃)」
District 樓宇地區	: New Territories West Region - Tsuen Wan 新界西區域 - 荃灣
Address 樓宇地址	: Address (English) Address (繁)
(B) UNIQUE CODE (獨立編號)	



Home | Search | Profile | Support | Logout

Tender Notice → Account Login → Tender Document → Tender Query → **Get Unique Code** → Completion

Tender Notice - Get Unique Code

Tender Notice Information	
Project Code	XX-88888
Building Name and Address	Sample Building 1 Lower Albert Rd

Submission of Tender	
Covering letter, Pricing schedule & submission record	Click to download
Note:	(1) Please print out the covering letter and submit it together with the necessary document by hand to the specific location as stated in the tender notice. (2) The unique code is changed every time once you have re-printed the covering letter. In order to keep the unique code up-to-date, you are advised to re-print the covering letter if your tender is ready for submission.

[Back](#)

	009194e07af30ad3268ef93192c49eb8
(C) REMARKS (備註)	
1) Please submit your tender together with the following documents 請回標時連同以下文件一併遞交:	
1.1) Covering letter 此回標附信	
1.2) Copy of valid Certificate of Registered General Building Contractor 有效之「註冊一般建築承建商」註冊證書副本	
1.3) Copy of valid Business Registration Certificate 有效之商業登記證書副本	
2) Please return the tender by hand to the tender box which is located at the following address: 請將回標文件 親身 交到設於以下地點的投標箱內:	
Urban Renewal Authority - Urban Renewal Resource Centre (No.6 Fuk Tsun Street, Tai Kok Tsui, Kowloon) 市區重建局 - 市建一站通, 九龍大角咀福全街6號	
~ End (完) ~	

- 1) 下載回標附信 (covering letter)
- 2) 收費報價表 (Pricing schedule)
- 3) 上載收費報價表之紀錄 (Submission record)

- 1) 將收費報價表放入標書文件以取代相關頁數
- 2) 將回標附信、已填報的標書文件交至指定收集回標地點(市建局辦公室)
- 3) 完成整個回標程序

回標安排

1) 電子化及實體標書的回標安排 邀請投標信件 (Tender invitation letter)

回標流程

地址：XXX 業主立案法團 / XXX 大廈
邀請工程顧問公司投標信件
 (Tender Invitation Letter for works consultant)

致投標的工程顧問公司：

英

1. 交標程序：
 本大廈已參與「招標妥」/「公用地方維修資助」/「樓宇更新大行動 2.0」/「消防安全改善工程資助計劃」*，請按照以下步驟完成回標程序：

1.1	第 1 步： 從電子招標平台下載相關文件：
	a) 「標書文件」； b) 「回標附信」(Cover Letter)；及 (於電子招標平台下載招標文件後便可下載「回標附信」，信中包含一個獨立編號 [Unique Code]) c) 指定的「投標價目表格」電子版 (Excel 格式)。
1.2	第 2 步： 於下列文件的適當位置填寫、簽署及蓋上公司印章，並於截標前按照本信件第 2 部份要求提交標書：
	a) 已填妥的整份完整標書 (包含已填妥及簽署的 (A)「誠信及反圍標條款確認書」、(B)「道德承擔條款 - 遵守道德承擔要求的聲明書」及 (C)「不合謀投標確認書」)； b) 填妥上文項目 1.1.c) 所述的「投標價目表格」電子版 (Excel Format)並完成上載

- a) 下載標書、收費報價表、邀請投標信件
- b) 夾附文件
 - 有效認可人士 及/或 註冊檢驗人員註冊證明文件
 - 有效商業登記文件副本副本
 - 道德承擔條款 - 遵守道德承擔要求的聲明書
 - 不合謀投標確認書
- c) 一式兩份光碟 (內附上述(a)及(b)所完成的資料及文件)
- d) 將已填寫的標書文件、「收費報價表」、「回標清單」及其他證明文件(一式一份)，連同上述(c)所述的光碟(一式兩份)一併放入公文袋內
- e) 最後把「回標附信」牢固地貼於公文袋開口位置，將完全密封的公文袋交往到所列之地點。

回標安排

2) 實際回標流程

完成電子回標部份

完成實體回標部份

完成投標程序

從平台下載
及填寫標書
文件及收費
報價表

將收費報
價表上載
至平台

下載定稿
後的收費
報價表，
簽署蓋印
後放入標
書內以取
代相關頁
數

下載回標
附信，連
同完成後
之標書文
件交至指
定回標地
點

回標安排

2) 實際回標流程

完成投標程序

要點:

- 1) 收費報價表內，除指定位置填寫報價外，其餘位置不可修改
- 2) 必須上載指定的收費報價表
- 3) 如發現收費報價表與標書內之價目有異，均以實體標書版本為準
- 4) 如發現同一顧問屢次出現上述項目3之情況，會考慮暫停有關賬戶運作
- 5) 認可人士 及/或 註冊檢驗人員證書至少要在收標的第一天仍然有效。如證書處於續證 / 續牌階段，應一併提交相關的資料以資證明。
- 6) 實地視察信件
- 7) 被取消資格原因
 - 投標文件未有投交至交標地點的指定投標箱內；
 - 投標文件沒有在指定時限內提交；
 - 提交的投標文件內容與本大廈的投標文件不一致；
 - 未能提供 (1)有效之認可人士 及/或 註冊檢驗人員註冊證明文件副本；及(2)有效之商業登記證副本。

B) 電子招標平台 – 招聘工程承建商

- 工程承建商類別

- 1) 註冊一般建築工程承建商

(Registered General Building Contractors) (RGBC)

- 2) 消防裝置承辦商(第一及第二級別)

(Fire Service Installation Contractors – Class 1 & 2) (FSIC)

- 3) 註冊小型工程承建商(第一級別)

(Minor Works Contractor (Class 1)) (MWC1)

- 4) 註冊升降機承辦商(只適用於「優化升降機資助計劃」)

(Registered Lift Contractor) (RLC)

B) 電子招標平台 – 招聘工程承建商

- 同一樓宇維修項目，可選擇邀請多於一個工程承建商類別，例如邀請註冊一般建築工程承建商及註冊小型工程承建商(第一級別)一併參與投標
- 當業主選擇了邀請招標對象，平台將向相關工程承建商類別發出邀請通知，其他非被揀選的工程承建商將不能查看相關工程項目
- 當進入有關投標項目及下載標書後，系統會立即向投標者顯示訊息，列明獲邀參與是次投標的承建商類別，讓投標者得悉更多資訊

B) 電子招標平台 - 招聘工程承建商

- 在選擇招標對象時，顧問及業主須考慮以下事項：
 - ❖ 考慮選擇的工程承建商是否合資格進行有關大廈維修工程項目及種類
 - ❖ 如涉及多於一項的維修工程，如何選擇工程承建商對大廈維修有較合適的安排
 - ❖ 顧問應向業主分析有關建議的利與弊
 - ❖ 業主間應討論如何選擇招標對象，並在招標前透過業主大會進行議決

B) 電子招標平台 - 招聘工程承建商

- 透過電子招標平台進行招聘工程承建商之流程

參與市建局復修計劃的工程項目，必須登記成為電子招標平台之註冊人士

業主登報
招標

招標
參考
文件
(將會
推出)

當有招標項目，所有註冊人士將收到電郵通知

透過平台
下載標書
及其他相
關文件

透過平台
發出標書
提問或作
出標書修
訂要求(如
有)

遞交實體
標書至指
定回標地
點

C) 電子招標平台 - 註冊

- 登記成為電子招標平台註冊人士



<http://smarttender.buildingrehab.org.hk/zh-HK/index.htm>

多謝